No. 11592

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET.

JANUARY 13 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千五百九二號　光緒叁拾年歲次甲辰拾弍月初捌日　禮拜五

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年鳩集
資本金弍千肆百萬圓　一賔先收備本金壹千八百萬圓
一係備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百三十弍萬
圓計現收備資本幷盈餘積項合共金弍千七百三拾弍萬
圓正總銀行設在橫濱幷分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦
美國烏約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多
年本行專做買賣匯兌附揭生理卸蒙　賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列
左　十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國顏料染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司製造祗有一樣爲眞確正司各脫
鱉魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
充之貨蓋僞貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有害於
身脉衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲强壯身脉有益衛生當買正司
各脫鱉魚油庶不致悞正司各脫鱉魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鱉魚油更有大益於血及
胃
正司各脫鱉魚油易於入口尤少腥
氣凡婦人產子及一切嬴弱之人均
可食之

正司各脫鱉魚油有益於老幼
別種魚油其有功於身脉實不能比正司各脫鱉魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鱉魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆替
下衷最要求買眞貨知有人交以假冒混充之貨及相倣之貨總不宜買一如須
貴客買正司各脫鱉魚油有先觀原色該原色行圖輪以貨人皆省
大魚如無此圖斷凡買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫
字樓設在台北寶備
資本銀五百萬元今
分枝本港日本閩滬
商各埠專做買賣匯
兌附揭銀両生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐
算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
國號即都爹利街花
旗酒店斜對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啓

漆油發售

茲本行現有上好
漆油四種發售價
極相宜　貴客光
顧請移玉到本行
商議此佈
光緒三十年
元月　初五日
洛士利洋行謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬
員總寫字樓在美國烏約埠分行在英京
舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港
橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設
代理人於架拉吉打　孖打剌士　庇能
仰江　錫蘭　厦門　福州省城
漢口　天津　淡水　安平　西貢　等
處香港寫字樓現寫德輔道中門牌二十號
即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両賜移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仲祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

擦牙宜慎

欲保牙必須留神早晚用牙刷擦之是以晝中內外食入之物屑與夫夜間由內發
出之渣滓不能黏貼牙間而成[illegible]實以致壞牙故擦牙所用之水或粉須[illegible]
無[illegible]實在內以免蝕去牙外便之蛻育實夫牙粉非獨用以潔淨牙[illegible]牙床而
易于嚼物若小心用之則可免生蟲蝕牙內[illegible]痛口水發臭皆日所用之牙粉須
[illegible]之物用之必致余管見市上所售之牙粉多用浮水石粉[illegible]
[illegible]欲人人保留其牙固堅妙品材料製成牙粉牙水
牙粉每盒壹毫、牙水每樽壹毫
[illegible]醫識

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百
萬兩另戶部撥存銀弍百萬兩舊年先收商本銀弍百
伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行
茲已在北京天津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又
在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各
處通商省埠續行分設至以上巳分設行各處有進出
滙票電報滙兌及附載滙票兼有穩當物業欲按揭銀
兩一切交易妥當無延阻滞之處倘有富商殷戶欲
附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移
玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月初壹日　中國通商銀行大班謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六
十五年八月一號　總司理人湯麻士具臣謹啓

淩水輪船

啓者茲有新淩水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深
六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十咪
半海里現欲出沽或租與人如有　富商合意者請至海傍
同益碼頭對埋本公司寫字樓面議可也
光緒三十年　十一月三十日　和順輪船公司謹啓

告白

蒙　皇家恩准買有地壹段在銅鑼環紅香爐右便山麓准
建馮仙廟宇茲已擇吉鳩工其需費頗繁凡善士仁人可隨
緣樂助則福有攸歸矣　甲辰年　十二月初七日　謹啓
董事　陳耀昇　張石保　黃德喜　張義焔　仝啓

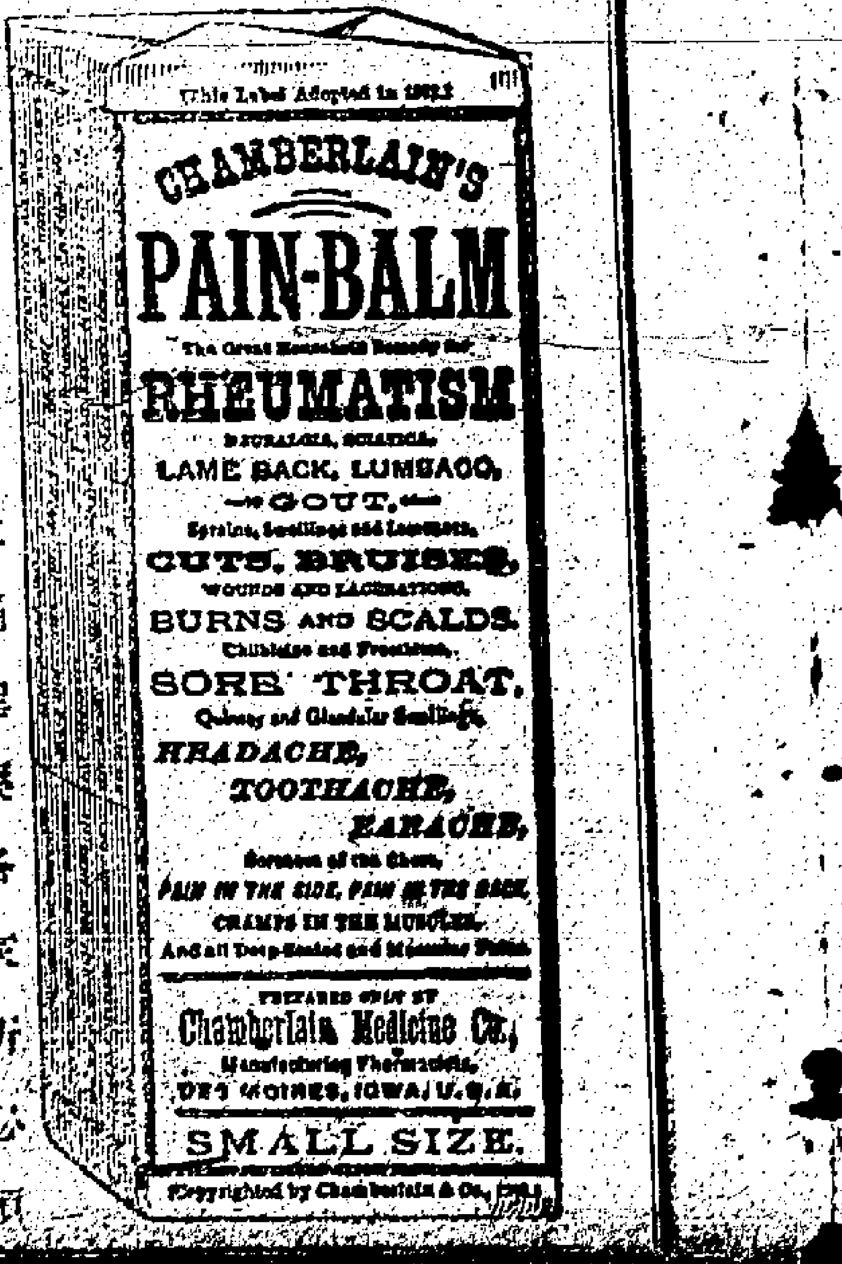
聲明告白

啓者本燕梳公司因歲暮事繁業請上海銀行添派馮槐堂
吳日華幫仝馮九疇共三位先生分收　各寶號洋面保險
惟三位之中必須有此一位到來簽收方可交銀否則恐有錯
手是問特此佈告
甲辰年　十二月初四日　那千拿洋面保險公司謹啓

會伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌扒
刀傷一貼即愈頭痛牙痛及面
部各痛亦藥到間脊腰背痛刺
以擦患處即能奏效至於雨曾
胸膛如有痛若及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一罇以爲
方便各處藥房皆有寄售
大兩價銀一元小樽價銀半元
香港寄售處威建藥房



遷寓告白

西醫關心焉
遷至西營盤大藥
房後便即士
丹利街門牌
十八號A字
早晚仍在衣
理近街門牌
廿一號三樓
此佈
關心焉啓

[illegible]

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍牌寶塔為記

歡喜添丁丸　舒筋活絡丸　安胎保胎丸　人參再造丸　追風蘇合丸　調經贊育丸　參茸健神丸　寧乾定志丸　清心牛黃丸　寧心補腎丸　參茸坤順丸　至寶寧坤丸　產後烏金丸　參茸三多丸　跌打黎洞丸　藿香正氣丸　婦科三達丸　小兒回春丸　琥珀抱龍丸　珠珀七厘丹

男婦止痢藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　良良平安藥水　寧神安眠藥水　萬應瘋痰藥水　小兒咳嗽藥水　止遁止血藥水　祭行　別色子味藥水　洋菓　治小兒血氣藥水　補　浸痔藥水　戒烟藥水　保牙藥水　搽熱痱藥水　羊吊癲藥水　色思病花癲藥水　搽小兒火瘡藥水

理口藥膏　花柳三角爪藥膏　辟蟲藥膏　小兒治毒火瘡膏　肥壯麥液膏　止咳甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌拔毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉容散　治臭滋藥散　八寶金蓮散　小兒作出牙藥散　小兒胎毒各症散　乾水止痕散　發冷藥散　脾濕發熱利水散

秘製 MORRHUOL 墨魯窩兒

華譯鱉魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鱉魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血陰虛骨蒸肺痿咳嗆肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人或不能下咽而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃強胃弱之人皆可吞服以小孩最宜隨身攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以糖果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

維丕兒藥房謹啟

Chinois Shanghai

叙議告白

敬啟者茲定於十二月十八日禮拜壹正午十二點鐘在本港威多利亞利源西街門牌第二十三號本號處邀集股東敘議本號生意大事屆期懇祈　貴臨幸勿　吝玉如貴事不暇來臨則委代理否則在場股東議定之後投筒可否以決從違此後不能滋生異議專此即佈

列位先生股東台鑒　鴻昌號謹識　E. Charles & Co.

一千九百零五年　正月六號　甲辰年　十二月初二日

通智學堂廣告

原名永安改良學堂

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六號敬請熱心教育老師分班課徒專以新法教授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智蒙諸書及信札算學一切商務應酬另有英文教習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和按揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉

（全年學費二十四員另有潔淨房所僱僕服事妥當如欲住堂搭食每月五員）

本學堂分設　筲箕灣　油蔴地　燈籠洲　九龍　紅磡　香港仔

創辦人　李鳳南　梁綬初　梁漢南　林禮南　麥子浦

總教員　陸達孔　黃儆典

總經理人　李鳳南　甲辰年十二月初一日

蒙學廣告

陳英鍔館乙巳年仍在西營盤大馬路松秀西街對正七十八號二樓以新法蒙學教授講解經史文法算法等學兼教夜書專讀夜書亦可學生搭食搭宿均便有志從遊者請至本塾簽閱　甲辰年　十二月初四日啟

吉舖招租

茲有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年　十一月十八日　錦德泰行謹啟

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自癸卯年至甲辰年股本息銀定於十一月廿二日開派屆期請携息摺到本公司總寫字取是荷此佈

甲辰年　十一月廿二日　司理人周貞凡啟

省城何西盛金舖

本號十足金集向無分枝別店亦無各埠寄賣貨色招攬童叟無欺數百年來入蒙仕商光顧中外馳名近有無恥之徒偽稱本店分枝誠恐魚目混珠貨色有誤　諸尊光顧請認粵東省城歸德門外小市街石亭巷口左便第一間西盛字號開張庶不致悞

光緒三十年　十一月廿八日　西盛金舖謹啟

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利啟　六月十七日

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀両出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀両者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按回銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年　四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

貨倉招入貯貨告白

啟者本公司貨倉保置在西營盤德輔道西岸段一千三百一十二號海段九十五號近海傍週圍通爽儲藏固穩安深出入更為利便貨物無發侵變租價確甚相宜至若逃船期迅緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年　四月廿五日　源安洋面火燭保險濺兇附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

源安洋面火燭保險濺兇附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理濺兇附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從長　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君按辦尚冀　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀両者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於入暫納息為低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年　六月初一　總司理人周少岐啟

請教習廣告

啟者本學院延英文教習二名一在鴨巴甸義塾每月薪水五十員如欲就職者請自繕一函交本學院俾擇期考試此佈

一千九百零五年　正月九號　香港監督學院啟

告白

啟者發安輪改期雙出單入由本月初五在澳門起行往廣海至廿七日停輪如　貴商惠顧依期無悞此佈

甲辰年十二月初六日　發安輪船公司啟

聲明告白

啟者本公司如有賒到各號之貨須蓋同本公司認貨圖章為實再　貴客所交貨項須交到本公司寫字樓蓋回日字樣收銀圖章并由蘇鏡洲或霍友石簽字方為實據倘有各件賒借為經手是問與本公司無涉先此聲明以免後論

光緒三十年　十一月廿四日　文武廟直街一百四十六號華安公司謹啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造精巧遐邇週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機快料堅至於船上裝璜無美不臻及船抵申江改名通霄每點鐘可行十三半英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特　誌報端作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉

甲辰年　十一月十八日　上海信安輪船公司王枚如謹誌

來往省港夜船告白

啟者本公司現有堅固快捷電信船二艘一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中舖陳華麗電燈輝煌凡有搭客附貨者船主及買辦各件無不加意招呼妥為款待且此船駛行極快有異尋常兼以地方寬潤安靜不搖洵為省港船中之最利便者也港碼頭在南北行街尾如　貴客附貨搭船者幸祈垂顧焉　○茲播寶定於本月廿一晚十點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港　○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港　玆將客脚價錢列左　○尾樓每位收銀八毫　○唐餐房每位收銀壹員五毫　○大艙每位收銀二毫

光緒三十年　十一月十八日　法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啟

○翰林初學編書　現聞翰林院衙門掌院堂官新設章程立編書局一所選派編修檢討三十餘人現編生物考一書詳考各業飛禽昆蟲所考出茶蕻已有三千餘種其注釋者甚詳大約明年夏季可出書云

○華人行路受辱　北京東交民巷及長安街一帶自庚子亂後劃歸使館界以來屢由駐京各國公使頒示華人行路規條幷無十分背理之處華人亦各相安往來乃近日有某國札營兵遇有中國車馬經過任意阻攔甚至毆辱如大鞍官事則一概放行其餘大小車輛均難暢走現在工巡局已與各國公使議商華人行路妥善規則想日後中國人來往必不至屢受外人之毆辱矣

○營義電綫議妥　駐韓許星使來電云自韓國義州通達營口之電綫自經庚子滿洲之電綫爲某國佔據所有往來案件均不便於電信現在已與韓國政府議妥另修義州至營口之電綫以便消息靈通請大部向韓使在京簽押云

○東鄉大將名譽　太晤士報得倫敦函云此處各報皆稱贊日本東鄉大將爲今世之大英雄謂其功業在近世紀中無人可與頡頏即大山亦全仗其力因其時海權已早爲東鄉所握也

○與各領事磋商賠欵收場　各國賠欵前經各省督撫電爭上月杪有電旨着欽差大臣鐵良會同江蘇巡撫端方督同滬道與駐滬各國領事悉心磋商旋得鐵端會銜電奏以各領事無權不克着手議辦應請飭下外務部照會各國公使轉飭各國領事就近商辦方能開議等因奉旨着交外務部妥議具奏當經外務部會議具奏以爲此等要事其權限全在各國公使轉禀該政府訓令而行非領事所能爲力若由臣部照會各公使轉飭領事商議向來無此辦法徒貽笑柄碍難照會請仍由臣部與駐京各國公使磋商可也

○電請飭令湘蘇撫臣到任　江督周玉帥致樞邸電謂前讀上諭令湘蘇撫臣對調朝廷鑒察之明不勝佩服現在湖南軍務緊急請飭端方尅日赴任至蘇撫任重緊要効曾僅能規隨非陸元鼎速行到任不可又湘中軍事官令張之洞暫理云云按下上諭之次日已有電著端中丞速赴新任至第三日周玉帥又來此電果何意耶

○處置逸走俄士官　旅順俄國士官兩名及水夫七名前逃往烟臺旋經日政府飭由駐烟臺日領事水野君與烟臺關道及駐烟俄領事交涉刻聞已議定該俄人等應[illegible]台歸華官從嚴監督

○星架波有疫　近年核症流行各地多有然每發于三夏之時秋高自減星加波上月廿一廿二廿三之三日內共報核症五起意者節逾長至陽氣發舒而毒穢薰蒸核症斯起歟哀哀居民衛生之術誠不可不講矣

○銀行無人入股　戶部財政處擬定銀行章程二十八條商股各董因官權重糜費多恐來賠累不願附股

○訪事捷才　泰西各國之報館訪事甚爲鄭重無論王公大臣均可謁見且均可分庭抗禮故兩國開戰亦有軍前訪事應由各戰國妥爲保護惟充當訪事者或係名人或係專門並無一定大致名人則取筆墨之佳專門則取其紀事之速耳友述甲乙兩訪事甲係英人乙爲美人而乙則更由學堂中卒業者故省筆之法較他人爲優某日由某丙講書一頁共計一百七十餘句令甲乙隨聽隨寫及至誦畢互相較對則乙全書不漏一句甲則祇書一半云

○詮買禁地成案　前報旗人詮買禁地一案茲聞軍機處致文外務部咨調查據都統公桂御史鍾能訓恐奏旗人趙支榮私將東陵官租地畝售與俄人已奉旨交直隸總督查覆茲復稱查該地確由俄教士曼諾來夫承買應請照會俄公使傳知該教士將原買契據稿串等項呈送貴部咨送直督以便核訊等云當經外務部照會俄公使查核矣又吏部左侍郎東陵右翼監督溥善因於此案並未詳察擅用印契交部議處一節聞吏部因本堂迴避將原片咨都察院而滿總憲溥玉岑都憲又以兄弟亦應迴避因由漢總憲單銜奏覆於十一月二十日奉旨着暫行革職

○杜軍如此　杜俞一軍聞裁撤之信幾致激變周玉帥亦慮其譁叛故奏請暫緩遣撤而以劉光才統之杜俞改爲帮統今已稟辭交卸逍遙法外矣在永州時有親兵強姦一村婦斃命縣令稟請拿辦而杜手批公牘云可重責二十板了事聞者無不怪歎現仍肆行搶劫衡永一帶行旅皆有戒心而杜猶痛罵汪詒書歐陽中鵠造謠云

○馬路巨觀　倫敦巴黎柏林維京爲英法德奧國著名繁庶之都近有英人拔克君創議欲在倫敦四圍環築長七十二英里（約中國二百十餘里）二百五十尺之馬路一條核算工程價值須英金四百五十萬磅占地須二千一百八十二畝每畝地價五百磅此路若成眞可使萬馬奔馳演五花之陣矣

○基隆埋伏水雷　台灣基隆已埋伏水雷凡船隻到埠當停泊港口候引水導進

○俄兵好貨　由上海運入滿洲之酒與什物甚是暢銷買者多屬俄軍彼等兼買日本物件

○欲行不得　駐北京高麗公使已接奉返國之命惟電達本國政府云須將未支俸薪寄來俾開銷賬目始能就道云

港事要聞

○屋宇倒塌　前日上午十點半鐘水車館後九如坊有屋是公家之業方在拆卸忽然倒下壓傷工人二名一受重傷皆昇往國家醫院調治尚有覆壓在內者然差未到時早已救出

○臬案　盧榮記控耀與隆店追討貨銀四千七百九十一元四毫二仙此是機器貨物祇因虧已遞債會請票將其物業封禁茲承臬憲吩示登華字告白如禮拜一日十點鐘無人拒之則可准所請辦理原告律師飛剌士稱曾將此案登諸憲報矣

○訊九龍火案　九龍伊利近街四十八號店失慎一案初七日提訊查該屋是利與傢私店其一股東稱傢私約值價一萬四千元並無儲貨於省帮辦蘭利請票往查其股東住眷見屋中裝飾華麗云

○銀行派息　上海滙豐銀行每股派息一磅十司零另每股派花紅一磅擬撥百萬元入積項又擬劃二十萬元爲產業數餘銀一百五十萬元入來年數

○焚屋斃命　荷里活道一百六十八號屋於初七早兩點三十分鐘失慎聞起火處有引火物頗多樓上斃命者三人其少子於起火時急携一子逃走出門尙有二子其母欲偕與走脫不料爲火烟封戶進退維谷事後其母斃於樓上其二子落於亂礫中慘不忍睹莫悉其故此屋聞曾購燕梳一千五百元樓下是生藥店經已拏人三名疑是放火現疑尚有人焚斃在屋內俟動掘尋搜後報

電報譯錄

○努有電音　初五日電云德皇頒賜寶星與日本攻旅順將軍那宜又頒俄守將士多思路均讚美日俄兩軍得失勇敢○旣拿輪船載運金錢五十萬往日本○英國現再整頓海軍其水陸軍報曾有論說須趁德國海軍未強將其毀壞等語德人聞此言無不震動聞英國現又有補救此言之失也

○孖剌電音　倫敦十一號電波托羅士奇之分隊已到砵昔○同日電云德皇因旅順之攻與守兩軍皆忠勇可嘉贈士多思路與那宜兩將軍以盡職之寶星

○南清電音　上海十號電云聞說因俄失旅順之故中國向駐北京英公使勢那士沈度請交回威海衛○十一號電云旅順降將士多思路昨日離長崎明早可到上海○同日電云在滿洲之俄兵耀武揚威連日皆有小戰又攻駐守咸廠與高力堂兩處之日軍以開花炮攻其外衛然被逐退○同日電云日人於旅順行軍律巡捕嚴守城中未有奉命者不准出入○柏靈十號電云德皇嘉獎俄將軍士多思路與日將軍那宜之盡職○同日電云咸北公司已允派一醫船來旅順○同日電云波羅的隊俟至第三隊到時乃同啟行另有俄戰艦四艘將於月底由利波啟行○同日電云柏靈某日報辯稱紛紛傳說謂英德交情固結並無其事○同日電云英國干諾宮眷往呂宋是因呂宋之亞路方梳之婚事

上諭電傳

初六日　召見軍機劉永慶○同日奉　上諭吳廷斌著開補雲南布政使山西布政使著張紹華調補欽此○同日奉　上諭江甯布政使著黃建筦調補山東布政使著尙其亨補授欽此○同日奉　上諭山東按察使著余肇康補授欽此○同日奉　上諭廣東督糧道員缺緊要著該督撫於通省道員內揀員調補所遺員缺著樂平補授欽此

本日新聞分列單張

告白

香港臬憲衙門一千九百零四年大錢債案第二千卌一宗
原告香港域多利亞城吉安街二號四號盧榮記
被告香港油蔴地旺角差館街八十五號八十七號耀與隆
啟者此案原告追討銀四千七百九十壹員四毫二仙及堂費是日原告到堂經　臬憲判伊得直準于英本月十六號即華歷本月十一日禮拜一日上午十點半鐘呈稟求　臬憲批准將被告舖內所有貨物什物等項盡封抵頂此佈
英一千九百零五年　正月　十三號　　回五次
大道中一十九號門牌原告律師戛定謹啟

聲明告白

啓者小號恒與寓德輔道西信棧行內三樓忽然遺失小號圖章歷來幷未與人担保揭借及取貨等項倘有人拾得作爲廢物特此聲明此佈　　五五次
光緒三十年　十二月初八日　　恒興謹啟

拍賣

啓者未士佐治林勿准於十二月十四十六十九日即禮拜四禮拜六禮拜二日每日由上午十一點鐘起在本行內有各款新到頂靚洋貨出投爲有關涉人之事也茲將禮拜四日出投之貨計開　鍍銀靚薐刀叉牛油盅多士架生菜兜著仔兜餅干盅鹽盅五味架各款洋酒架風雨表等件出投　又將禮拜六日出投之貨計開　貓嘜波打酒三角嘜啤酒旗嬌巴卑酒各款威士忌酒鉾酒另有鐵頭惡俄國腸竹筍番茄燒羊肉生菜油占烟肉提子路菓餅十等件出投　又將禮拜弍日出投之貨計開　棉被膠鞋衛生笠衫被毡茶杯碟各款水杯各款夾萬各款烟筒各款花露水洋燭各款頂靚銀包等件出投什貨太多難以盡錄各貴客欲知詳細請到本行一問便妥　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事係歸買主自理此佈　　三五次
甲辰年　十二月　初七日　　未士佐治林勿啓

老舖黃愼堂

聲明假冒
秘製　扶元搜毒藥膠　白濁各症丸藥
本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不滿不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳輕重症及酒濕胎毒墜毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利覬人祈爲細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環卑利街　上海英界五馬路
再者本堂買賣均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有向外揭借担保滙兌惟經手是問與本堂無涉　黃愼堂謹啟

太古洋行

倫敦藍加射火險　雷亦時千除火險　巴列天公司火險　柯風仁公司火險
定家　幷別列地珠科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港日招人承辦代理

有銀出揭

茲有銀十餘萬或全單或分開出揭利息相宜倘有物業按揭者請到舊鴨且街十八號與弟面商是荷
光緒三十年　十一月三十日　　鄭和軒代啟

懷中日記

是部共三百九十六頁國朝紀元月賬署人名錄鐵路往來書信表各省府廳州縣指掌中國電報章程摘要中國郵政書程郵政寄費中國各鐵路價目章程表各埠客艙價目上海租界章程英法租界居民控案章程艮方格要共數十種皮面金字最便携帶誠懷中日記之艮品也每部二角半
○前來數十本經即售罄刻又續到欲購者請早來也
發售處威靈頓街聚珍書樓啟

香港華字日報

論說

說清鄉之弊　禺山鄉人來稿

頃聞在京諸公聞懷桑梓念切安民奏請清鄉意甚善也竊維鄉之有匪非鄉人所欲助吏非鄉人所欲留故不曰攻而曰清其意殆如水焉將檢取蕪穢以致清斷無重撓之而使濁然觀今日清鄉之舉竊有感焉當督撫之委員以清鄉也煌煌銜頂鏃鏃兵威早以爲沸湯沃雪猛火焚林燬盜之骨滅盜之蹤要自易易豈尙容其涵淹卵育而轉開委員苞苴之路哉聞之清鄉四出之時營官先視鄉之肥瘠紳士之大小擇其鄉之肥而㓋紳者試駐兵三百焉日徵供給蔬米魚豚兵之用也而大人之日膳多金不待徵而備早矣而盜之爲盜自若也久之而供給爈矣清鄉之兵未思去也日出其騷擾之智使鄉民經商者不敢歸農耕者輟其業老弱婦孺皆知其意之所在聚謀而姑飽其慾焉於是樂繳花紅之說出矣於是而爭論多寡紛紛呶呶而苞苴之斂斯得焉而盜之爲盜自若也如是清鄉之兵又顧而之他矣供給之費日贈之金爲成例矣始則駐兵三百者今而謂某鄉桿矣兵添二百矣久之而供給又倍則騷擾之計愈毒追盜之限愈急擇匪族之肥而懦者誘以甘言留押營中剝腐吸髓一若眞盜斯得方了者於是鬮鄉惶悍求能與營官通說之紳而進賄焉於是而花紅可多索矣官紳同染指矣而盜之爲盜自若也如是而清鄉之兵又轉而他顧矣揚言匪窟愈且增兵而費益大矣肥者無復可噬瘠者亦不能免如是而族之豪而紳且大者早窺其隱出其挾制手段或以斗大名刺而止其兵或畧供給而短其數即有遠颺之盜初出之匪置而不問然而無以謝大吏而箝衆口也或盜而捕其三數焉或小竊而株連牴罪焉所以清鄉之後而向之著名巨匪變本加厲而盜風轉劇也富矣哉營官之有此清鄉之兵也慘矣哉四鄉之被此清鄉之兵也夫不有國家之定章在乎汎弁之設果何爲乎汎弁者習遞閭閻而熟識地方者也謂爲不能捕匪而必臨之以大兵督之以提鎮試問外敵之來必便朝廷大老以禦外侮兵威不已褻乎然使能燬盜之骨滅盜之蹤計仍得也今則以是能不令人追思陶制軍當日有不准先繳花紅之示乎且花紅未繳尙有獲盜之期花紅已繳永無獲盜之日何也花紅所以備賞而鼓捕盜者之勇也豈知花紅繳於營官而營官花用繳於公局而局紳瓜分夫營官旣用之故有盜當前若熟視而無覩局紳旣分之故有盜緝獲局紳無從賠墊遂指爲非盜而釋放之若此所爲豈無聞哉嗟嗟以小民之出入多畏眠食不安也而思清鄉以汎弁之官卑職小防其庇盜也而委提鎭前車如此後執奚從今宵天在上急於除盜安民特委能員以斯役能員壓威素著號令素嚴諒必有以剛大憲之委任而慰小民之期望者惟微聞近日大兵所到新民情是拘椎門破戶似有不足於人意者知部下之示威不得不如此乎不然以素負重望者尙不能捕此無良隅固非之盜無十數成羣之匪而又有實繳花紅之說出爲又有捕及無辜留營取保不當前釋放至民間洶洶焉以鬻賣通說聞者何哉抑傳聞之謬耶諒能員不如是也夫旣不如是則嚴實汎弁聯絡紳耆以爲大兵耳目倘聞有波及良懦自可當前保釋何至嚴監載道也而况藉汎弁紳耆能掩捕而無株累者乎且聞之爲盜者旣知繳花紅之後謂爲已納稅於官司一似洞悉官紳之隱而揚揚爲此言者故事須認眞而匪無從漏網花紅不可預繳而中飽無由斯選事則措置裕如自無䜛變之慮矣有安民之念者盍再思之

羊城日聞

○奏請破格獎才　總統濟字八營署理右江兵備道龍觀察濟光知兵善戰樸誠勇敢昔署泗城府而泗郡綏安由泗移署右江道統軍辦匪所向有功近日羅城之捷小長安之捷思邑南丹三次之捷先後斃匪三四千人奪得匪馬五六百匹奪得快槍過碼數萬件殺拔被擄婦孺無算戰功彪炳遠播聲威由官場以迄軍民同聲稱頌共譽爲廣西第一良將第一好官省中傳言岑李兩帥有奏請特賞三品京堂督辦廣西軍務之擢雖未見明文而右江各軍已統歸節制矣

○粵西邊防大臣統帶易員　廣西邊防統兵大員鄭蘇龕京卿前有電奏請開缺養疾業經政府電還奉旨賞假一個月毋庸開缺一節已誌本報茲悉岑督又來電稱已委某觀察暫行接理統兵事宜以重軍務

○挽路權奉到廷寄　鄂督張制軍接到軍機大臣字寄奉上諭御史黃昌年奏請挽回路政一摺粵漢鐵路關繫緊要現在合與公司正議廢約應即另籌接辦著張之洞悉心核議妥籌辦理以挽利權欽此現鄂督已咨行到粵矣

○西關罷市　昨日午間接訪事電云十八甫德昌鞋店東人被押巡警局坊衆聯名到局取保未蒙釋放致激衆怒復當場爲巡兵鎗斃兩人現下十八甫左近一帶閉閘罷市電文如是○按城西十八甫德昌鞋店被業主赴南路正局指控欠租當由局官將該店東何承廣傳訊扣留勒還街衆齊詣局取保致與局勇滋鬧毆傷坊衆多人該局將何承廣解赴總局當即提訊勒還仍未遵結詎該街衆以巡局橫押強毆并搶藉店窩匪糾集鞋工滋事等情輿論大爲不平衆議全街罷市將閘門鎖閉出入祗容一人往來慨形不便南海縣傅明府恐釀成重案親往該街勸諭因閘閉不能乘輿遂步入坊廟傳集坊衆再三開導坊人以督赴縣驗屍傷不肯收瘞請明府即爲驗傷明府以未帶仵作飭令舁赴署中然後驗明傷格現該處鄰近各街均表同情公議官府辦理此事如不持平則附近各街亦接續罷市云

中外新聞

○山西自開礦務　山西之礦向以煤鐵爲最去歲福公司英商哲美森等擬在該省設廠造鐵並建築澤道支路以便運銷煤鐵曾照會外部當經晉撫張中丞與盛大臣拒駁言該公司所擬章程有背原約乃該公司置之不理仍不按原約辦理竟於九月間帶同礦師赴鳳台地方開礦當時張中丞以該公司並未在外部領取憑單派員阻止彼此爭執多日幾致決裂嗣後盛大臣聞之恐釀出交涉因與外商二部電商惟有本省紳商即速招股接辦晉豐公司以期稍分利權（原立合同中有准本省紳商接辦之條）晉撫張中丞亦以該省礦產既已坐失只有招商提辦之法爰於秋間電咨商部並電致在京山西各票商勸諭趕緊招商接辦晉豐公司當經該商公舉某縣莊股東爲部郎出名承辦遂奉商部札諭赴晉招商張中丞又於日前具奏請留在籍紳富河南試用道劉篤敬爲商礦局總辦作爲商部頭等顧員委派喬部郎帮辦現聞喬部郎近有電致商部稟稱赴晉各屬招股目下已有端倪大約可集五百萬金開辦晉豐公司與福公司聯合辦理一切章程尙須切實訂明請示辦法云云

○華洋各商銷售棉紗巧拙　上海報云今歲棉花豐收棉紗市面大受影響月前駐滬各客帮擬俟棉紗大跌價方肯交易而運印度棉紗之洋商猶竭力維持市面每包僅跌銀數錢當時買賣商家均相持不下故成者亦甚少嗣接美國來電知該國棉產甚豐紗價大跌洋商得電後知不復能爭持且其時存貨甚多遂乘東洋紗與本廠紗尙未跌價之先獨先跌價每包計先後跌銀四五兩至七八兩不等於是長江四川等處客帮成紛紛購辦自上月十二三至今每禮拜銷數間有多至三千四百零七包東洋紗與本地廠紗雖相隨跌價而客帮銷路之冷淡則如故殊不能不嘆服洋商見機之早及其開拓銷路之敏捷也雖然東洋紗價之不肯大跌致銷路不能起色是亦非無故耳該國工人今夏秋間投効前敵者甚多廠中乏人工作故出貨亦甚少而上海存貨更寥寥無幾近日過問者仍絡繹不絕且因滬兌甚漲雖紗價頻跌亦無所損於原本較之本地廠紗之銷路疲滯其經營之巧拙判若天淵以言本地廠紗則大異是華盛紅團龍版棉紗素極著名當上月之中旬印度價已大跌彼則徘徊觀望不肯跌價脫貨可謂不識時機之甚矣彼時美國及緬甸南掌等處棉產豐收已有確實電音且美國極大之花衣商號均受人倒閉之累市面爲之一蹶中國北方各埠均已封河長江漢口又以市面不佳毫無舉動其餘各客帮亦以銀根奇緊相率觀望此正可以竭力運動之時而乃日擾擾於同業之小交易不思開拓客帮銷路致被印度之商捷足先登此中孰巧孰拙願我商人長思之

○不得點送章京　向例各衙門咨取各項章京考送嗣因層層請託遂即改爲點送現戶部議商現在朝廷振興庶務之際所有各衙門遇有咨取各項章京時先由本衙門考取後方准咨送不得徇情點送以免屈抑而絕弊端云

○奏請破格用學生　某督臣所上新政條陳凡東西各國學生其得有證書者皆宜破格錄用䟽入兩宮頗以爲然

○俄軍在法庫門強行徵發　俄軍近在奉省法庫門一帶徧貼徵發雜穀告示謂每斗給價四十文倘有隱蔽一經查出定當科以兵力云云

○俄軍令增將軍代雇馬車　俄軍令增將軍代雇馬車並指稱每大村須僱四輛小村須雇三輛又飭令增將軍與以便利俾購馬秣

○電諭留達賴喇嘛　探聞日昨軍機處電傳諭旨致署理庫倫辦事大臣延祉着將前達賴喇嘛挽留一俟機會抵任後即派妥員押解達賴前往西藏交唐紹儀以備對質

○俄官自述旅順投降　烟台報云有一俄官乘小輪來此據云旅順接俄皇來信謂目下余不再望各兵堅守聽各兵自爲可也得此信後至十二月廿八號下午四點鐘旅順各官同時聚會歷有三點鐘之久此事即爲士多思路遣毛爾欽將軍降書往日營之結果此書係斯㷀諾夫所繕就者至日營即由日本騎兵導至乃木將軍營中適乃木不在故仍未得覆音而返至翌日始得乃木覆音先是俄兵已自將兩砲臺及貨房等炸毀後復將各艦依次炸沉巡洋艦排陽先炸隨將戰艦色伐斯德波炸成兩段首段先沉又云旅順現在病院中之病傷各兵約有一萬自被圍後前後死亡各兵有三萬餘人

○[illegible]條陳粵漢鐵路　日前某侍御上一條陳畧謂粵漢鐵路約事屢次會商究無了結期限前曾與訂約之員在申者居多往返電商諸多不便或改上海商訂或將曾與此約之員調京隨同會議或可早日決議否則日久難免其中不生變故等語

○不准借洋款　政府以此次賠補磅虧數鉅期迫各省猝應照解恐不免有借用洋款情事流弊滋多現諭各省關如有以上情事飭令發還已由戶部電飭南省大吏迅查電復以憑核辦

○美公使照會調和戰事　上月十七日美使康格照會外務部畧謂奉本國大總統命現在大總統因戰事聯結有妨礙世界和平之福擬乘機出爲和衷調理並願貴國合同辦理云聞外務部經已奏聞

○條陳捐務減色情形　奉天增軍帥等片奏竊據法庫等邊門捐務總辦協領崇文詳稱現因日俄交兵道路梗塞以致豐戶裹足不前不敢令命拉運加之省屬以及營口等處北貨不能南運南貨更不北來所以捐項寥寥不如昔日甚至日收捐錢不敷糜費惟有據案詳請奏明儘收儘交以免拖累奴才覆查無異仰懇天恩准其儘收儘交等語已奉硃批允准矣

○位置閒十新章　向例各館供事係由翰林院咨取投卷上諭處訂日考取分送各館當差効力茲聞刻有某疆臣專摺入奏請將各省舉貢生監擇其學問優長年在二十五歲以下者送入各學堂肄業年在二十五歲以上者未便令其賦閒請即分送各館當差効力嗣後得有議敍可即作爲進身之階云云

○擬款辦銀元廠　戶部趙尙書甚注意銀行一事但銀元廠尙未開鑄銀行亦難得利因面商那琴軒尙書與俄公使商請將海參威扣留之機器交還又聞戶部銀元廠總辦稟請財政處請由戶部再撥銀十萬兩以資接濟而廣鼓鑄云嗣經堂官議定先撥五萬兩云

○日本海軍勝將榮歸　二十四日東京函云是日日皇召請東鄉上村兩海軍大將及隨從之官員人等同用御膳日皇并賞給兩將裝飾華貴之金鏢及貨幣若干東鄉大將甚爲銘感謂日本海軍事務現尙未畢故余不當擅離職守然余料最後之目的諒可操諸左劵又云日本逆料波羅的海艦隊若再逾越其預定相會之地恐遭困難又云日本全國擬舉行大慶典以公賀東鄉大將後經東鄉大將辭絕

○寄諭督撫辦匪　聞政府諭寄江南督撫畧謂有人奏近來江南省沿江沿海一帶鹽梟會匪到處充斥而蘇常兩屬鹽梟竟有十大帮之多該匪槍械俱備搶劫頻聞平日各屬營兵不惟捕務廢弛且有與匪勾串者商民恐遭殘害隱忍不敢舉報至州縣每以私梟歸之鹽務專責而緝捕又以土匪認爲地方管理彼此容隱匿情不報營之疲玩情狀似此情形若不及早整頓一旦釀成患大局何堪設想着該督撫嚴飭文武認眞巡緝一面密派妥員分往查辦如有以上情形之地方官弁着即從嚴參辦毋得徇隱云云

○何惜此一字　商標一事前由外務部商之各使會商辦雖經開辦惟各國之註册者可再緩六月後德使不允必欲作爲停辦俟議定再說復經那尙書一再磋磨請緩辦異停辦名異而實同不過緩辦則商于較好貴國何惜此一字耶十五日英德二使至外務部會晤允作爲緩辦

華字日報行情

年拾式月初玖日禮拜肆入口船列左

中國火船名廣利	由上海載來雜貨	招商港局
那國火船名多得士甚	由海防海口載來米	孖地洋行
英國火船名他打	由溫哥華上海載來雜貨	昌興公司
英國火船名海澄	由厦門汕頭載來雜貨	得記利士
英國火船名甸比些	由英京星架波載來雜貨	宜公司
德國火船名孖利接臣	由武治載來煤	三菱公司
英國火船名加打連栢	由佐世保到	劫行
法國火船名海南	由北海海口載來雜貨	孖地洋行
那國火船名符理佐	由淡水厦門汕頭載來雜貨	大版公司
英國火船名天津	由蕪湖鎮江載來雜貨	太古洋行
英國火船名摩路打	由上海載來雜貨	鐵行公司
那國火船名今摩	由鎮江載來油花生	寫載
法國火船名伊拿士西文	由孖時路西貢載來雜貨	法國公司
英國火船名通州	由西貢載來雜貨	船主
英國火船名日昇	由羊城載來雜貨	渣甸公司
英國火船名台灣	由羊城載來雜貨	太古洋行

英國郵船名急的准干拾式月初捌日開行前往上海日本國香山舊金山等埠

英國郵船名摩路打准拾式月初玖日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京等埠

法國郵船名奧斯利仁准拾式月拾玖日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國

美國郵船名西伯利准干拾式月拾玖日正午開行往上海日本橫香山舊金山

美國郵船名加力准于拾式月廿陸日晚行前往上海日本橫香山舊金山等埠

美國郵船名蒙古准于拾弍月廿玖日正午開往上海日本各埠橫香山舊金山

往新金山等○火船太原 拾式月拾捌日開行 太古洋行

往汕頭○火船海澄	初捌日上午開行	得忌利士
往星架波庇能架剌吉打孟米意國○火船意士支	初捌日正午	禮和洋行
往海防○火船多德安士	初捌日下午柒點開行	孖地洋行
往北海○火船海南	初捌日下午柒點開行	孖地洋行
往膠州烟台○火船柯路士甸	初捌日下午開行	源昌利
往小呂宋○火船隆生	初捌日下午開行	渣甸公司
往上海○火船四川	初捌日下午開行	太古洋行
往寧波上海○火船台灣	初捌日下午開行	太古洋行
往上海○火船桂陽	初捌日開行	太古洋行
往上海○火船遇順	初捌日開行	招商港局
往廣州灣赤坎雷州涵洲等○火船德美	初捌日開行 恒盛昌代理	理摩素行
往上海○火船岐連來	初捌日開行	岐連洋行
往長崎神戶橫濱○火船芝剌執	初玖日上午開行	鴻發公司
往小呂宋○火船老庇	初玖日上午開行	宜公司
往長崎神戶橫濱○火船甸比些	初玖日正午開行	宜公司
往汕頭厦門福州○火船海門	初玖日下午柒點開行	得記利士
往海防○火船河內	初玖日開行	孖地洋行
往安南西貢○火船必大得	初玖日開行	元和公司
往上海○火船北海	初玖日開行	太古洋行
往厦門石叻庇能○火船豐盛	初玖日開行	裕德盛
往鳥約○火船藿來頓	初拾早開行	瑞記洋行
往汕頭○火船海門	初拾早開行	得忌利士
往汕頭厦門淡水○火船符理佐	初拾日開行	大版公司
往神戶橫濱○火船合生	初拾日開行	鐵行公司
往上海○火船𡁠剌	拾壹日開行	裕德盛
往上海○火船湖南	拾壹日開行	太古洋行
往上海○火船福州	拾壹日開行	太古洋行
往上海○火船鯉門	拾壹日開行	禪臣洋行
往海口海防○火船丫遇律	拾弍日下午開行	源昌利
往四厘亞八打威孟家室○火船支班拿士	拾弍日開行	鴻發公司
往小呂宋○火船大名	拾弍日開行	太古洋行
往晏士打租英京晏淸○火船熙春	拾弍日開行	太古洋行
往上海○火船天津	拾叁早開行	太古洋行
往汕頭厦門福州○火船普台士	拾叁日開行	大版公司
往西貢○火船大利金	拾叁日開行	平和朱伯勛
往橫濱神戶○火船濟南	拾叁日開行	太古洋行
往石叻庇能架剌吉打○火船南生	拾叁日開行	渣甸公司
往日本域多利打甘蔴○火船地理間	拾叁日開行	天祥洋行
往孖些路英京晏淸○火船巴剌灣	拾五日開行	鐵行公司
往伊路宿務○火船裕江	拾五日開行 和發成內	太古洋行
往安南西貢○火船堤岸	拾五日開行	鴻興公司
往鳥約○火船加斯	拾五早開行	天祥洋行
往鳥約○火船匯士意沙	拾柒早開行	宜公司
往汕頭厦門淡水○火船士都平	拾柒日開行	大版公司
往西貢○火船金山	拾捌日開行	萬發號
往神戶橫濱砵倫舊金山等○火船羅文打	弍拾日開行	順昌公司
往安南西貢○火船安坡	弍拾日開行	和發成
往上海日本域多利溫哥華○火船他打	廿弍日正午開行	昌興公司
往神戶橫濱域多利些路畔○火船伊徐	廿叁日下午開行	日本郵船
往星架波庇能仲江哥林保奧國○火船毡拿	廿玖日開行	山打洋行
往比利士實晉梨等○火船比連士花蓮蔴	正月初叁日正午開行	鴻發公司
往新金山○火船奄比亞	正月初五日開行	劫行
往上海日本溫哥華○火船印度皇后		昌興公司

新沙宜拈廿號孟米鈔五十包	一百十六員	本港
又十六號孟米鈔五十包	一百十八員	本港
又十六號孟米鈔五十包	一百廿二員	本港
衣布林拈十號孟米鈔五十包	一百十一員	本港
又拈七號孟米鈔五十包	一百十一員	本港
又十三號孟米鈔五十包	一百十四員	本港
參稜行拈十號孟米鈔五十包	一百一十員	本港
又拈十號孟米鈔五十包	一百十員	本港
又十二號孟米鈔五十包	一百十四員	本港

[illegible]拈廿號孟米鈔五十包	百廿二員五	本港
新沙宜十二號孟米鈔五十包	百十二員五	本港
台興行沽白米玉二千担	三員九五	本港
白米玉二千五百担	三員五五	本港
白米玉五百担	三員五八	本港
白米碎八百担	二員四五	本港
白米碎五百担	二員七五	本港
白玉隸一千二百担	一員六三	本港
和沽香信五箱	七十八員五	水客
又沽花菇五箱	九十二員	水客
昌沽粉絲廿包	一十六員	水客
又沽金菜十包	一十一員	水客
又方曬十五箱	卅一員五	水客
又沽白果十包	六員六毫	水客
又烏棗十五包	六兩五錢	水客
長裕行沽荳米廿包	五員	水客
又膠珠五十包	四兩六五	水客
又花生肉卌包	五兩七五	水客
又花生肉百包	四兩九錢	水客
廣南隆沽花菇四箱	九十員	水客
又沽冬菇十箱	八十五員	水客
又沽蜆干廿包	一十五員	水客
又加臘于十箱	一十五員	水客
又𤓰鮑魚三箱	七十五員	水客
又大杏仁五包	三十四員	水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百壹拾五員

○新姑烟價壹千零柒拾五員

○舊年新白皮壹千弍百員

○現年新白皮壹千壹百員

○舊公烟價 無存

○舊姑烟價 無存

○弍冬壹千弍百五拾員

○叁冬壹千叁百肆拾員

甲辰年拾式月初柒日禮拜叁金銀各價行情

司連票照昨日行情縮壹式五

買入即期司連票壹拾壹五

買入三十天司連票壹拾壹五陸式五

買入六十天司連票壹拾壹陸式五

買入三個月司連票壹拾壹陸式五

買入四個月司連票壹拾壹陸捌柒五

買入即期佛郎式肆陸

買入大金單肆柒五

買入花旗紙肆捌

買入勞卑單壹肆五柒五

買入孟米仰光卅三天單壹肆陸五

買入勞卑紙壹肆陸

買入勞卑銀壹肆陸五

買入日本三拾天單每千玖柒叁柒五

買入日本紙每千玖柒壹式五

買入石叻庇能卅三天單低水柒員式五

買入集紙每千低水拾壹員式五

賣英京單壹拾叁柒五

沽出八打威電壹壹陸柒五

沽出勞卑電報壹肆肆柒五

○十足葉金每兩五拾叁員捌

賣舊山單肆柒五

沽出石叻電報 無價

沽出上海電報按柒零式五

沽出日本電報玖五柒五

生銀價弍柒五陸式五

街外紙盤

是早八九大金每個肆拾壹員玖

是早二壹英金每個拾員零弍毫

香港新銀每千加水叁拾陸員

舊板光英每千加水弍拾五員

新板光英每千加水拾壹員

呂宋銀每千 無盤

呂宋紙每千 無盤

金邊光每千加水拾員

金邊紙每千低水式拾員

是早印日本銀每千加水拾壹員

是早省單報低水捌員弍

貨項紙水 平換

是早省毫每千低水壹員

是早省單毫每千低水壹員捌

船頭電音

○昌興公司火船名印度皇后初陸晚由神戶開行經長崎上海來港

○順昌洋行火船名尼文地拾式日由砵倫開行經日本約拾捌日到港

○好時洋行火船名支班拿士拾壹月廿玖日由加辣蘇開行約拾壹日到港

○順昌洋行火船名阿剌比拾壹月叁拾日由砵倫開經日本來港

○花旗輪船公司火船名西伯利亞初壹早由橫濱開行約初玖日到港

○太古洋行火船名瑞生初叁日由架剌吉打經星架坡約弍拾日到港

○鐵行公司火船名𡁠剌初肆日由星架波開行約初玖日到港

○東西輪船公司火船名加力初五日由長崎開行經小呂宋約拾叁日到港

○招商港局火船名致遠初五日由上海開行初捌日到港

○火船名聖飛鵬初五日由星架波開行經小呂宋來港

○舊沙宜行火船名禮寧初陸日下午由星架波開行約拾壹日到港

○剌行火船名掩比亞初陸日由小呂宋開行約初捌日到港

啓者本洋行玆有堅固快捷火船名

○岐連來 前往上海埠 准十二月初八日開行

貴客如欲搭船附貨請到本洋行面議是荷 十二 岐連洋行謹啟

啟者本行玆有堅固快捷火輪船名

○地厘間 往日本域多厘打金麻等 准十二月十三日開行 一千一

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

省港洪桂昌 始創補身生水丸

延年祖師云水足
長壽翁年邁食斯
丸能轉老還童夫
婦食斯丸能稱好
命公產後食斯丸
精神氣血充乳少
食斯丸乳汁如泉
湧病後食斯丸十
日如生龍
在上環馬路開設

始創補身生水丸乃本堂獨
步仙方祖無傳授別人凡官
商并婦老少勞神過度精神
少短及進場考試即食此丸
三錢當時令神平時一見精
神不足即食此丸立刻精神
數倍眼能看遠數十丈

省港洪桂
昌精製花
柳各項丸

香港華字日報附張

大英一千九百零伍年正月拾叁號禮拜五
拾貳月初八日

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭埠 准十二月初八早開行
○瀨門 前往汕頭埠 准十二月初十早開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
得忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○芝剌執 前往長崎神戶橫濱 准初七落貨初八日開行
○支那拿士 前往三巴冷四厘至八打威孟家室埠 准十二月十一落貨十二日開行
○比連士花店厘 前往新金山埠 准廿七落貨廿九日開行
貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議
上環鴻發公司啟

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○符理佐 准十二月初十早開行
○士都平 准十二月十七早開行

往汕頭廈門福州
○大利金 准十二月十三早開行

往汕頭廈門安平
○的詩孖

啟者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船卽照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議
一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啟

啟者茲本行有堅固火輪船一隻名
○得美 往廣州灣赤坎雷州碙州等 准本月初八日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北行街恒盛昌行面議
恒盛昌代理摩素洋行啟

啟者本公司有堅固火輪船一隻名
○堤岸 往安南西貢 吉載生菓搭客 准十二落貨十五日開行
○安坡 前往安南西貢埠 准十二月二十日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○普台士 前往西貢埠 准本月十一落貨十三日開行
貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議
平和朱伯勛啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○伊豫丸 前往神戶橫濱域多厘些路並轉駁花旗內地各埠 准十二月廿二日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○四川 前往上海埠 准本月初八上午開行
○台灣 前往寧波上海埠 准十二月初八日開行
○貴陽 前往上海埠 准十二月初八日開行
○北海 前往上海埠 准十二月初九日開行
○湖南 前往上海埠 准十二月十一日開行
○福州 前往上海埠 准十二月十一日開行
○天津 前往上海埠 准十二月十二日開行
○大名 前往小呂宋 准十二月十二日開行
○濟南 前往橫濱神戶 准十二月十三日開行
○松江 往伊路宿務埠 准十二月十五日開行
○太原 前往新金山埠 准十二月十八日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○柯路士甸 前往膠州烟台埠 准十二月初八下午開行
○丫沙律 前往海口海防埠 准十二月十二下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋問拿打等埠
又接搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接卽由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○急的 准十二月初八日開行
○西伯利 准十二月十九開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准十二月廿九日開行
○毡拿
○多力
○滿洲
○高麗

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大約先到上海次到日本取道[illegible]
往上海每位[illegible]二員
往神戶每位銀十九員
往檀香山每位 男客金銀三十員 女客加收金銀五員
[illegible]
本公司兼接搭客往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車[illegible]
[illegible]
光緒卅年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人[illegible]

太平戲院
初八日演外江老三多第一班

正本 取東川
峨嵋罪子
進下天門陣
小盤殿
楊四郎回營
○出頭 李奕捉燕
百里奚會妻
三打王英
南天門
搶水佬開廳

（日收）貴如五毫 對號二毫 椅位一毫 板位三十
（夜收）貴如一員 對號三毫 椅位毫半 板位五十

重慶戲院華記
（初八日演周豐年班）

正本 義服馬超龍 頂好打武
法海閘航
○出頭 小生亮靚才仔首本
戲套 雙玉環

（日夜）貴妃床收員二 對號收二毫五 椅位取銀一毫 板位收錢三十

代派本館報紙處
羊城[illegible]

廣和洋煤
啟者本號專辦各港正色洋煤發客 價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環興盛街門牌第十四號面商可也
此佈
光緒廿九年六月廿五日 廣和號謹啟

容記洋貨
啟者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件及五金器具等發售 貴客光顧請移玉步
此佈聞
光緒十七年十月四日啟

[?]行面關保梳告
聯沙打火險公
注霞澳燭燕司白

啟者本好時燕梳公司[illegible]多年今在澳門設立分局由[illegible]代理專保岸上各屋宇[illegible]私件等無火燭之虞[illegible]捷所有規矩悉照[illegible]移玉至澳門龍嵩街第二十[illegible]號門牌廉珍公司本分局[illegible]理公司買辦李沐生[illegible]
此佈
壬寅年十一月廿六日

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往西貢埠 准十五落貨十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打 前往上海日本溫哥華埠 准十二月二十日開行
○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准正月初五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南 直往北海埠 准十二月初八日下午七點開行
○多德安士 直往海防埠 准十二月初八日下午七點開行
○河內 前往海防埠 准十二月初九日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○必大得 往安南西貢 吉載生菓搭客 准初二落貨初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此
上環元和公司謹啟

啟者本司公茲有堅固快捷火輪船名
○隆生 前往小呂宋 准本月初八下午開行
○京盛東 前往巴拿孖介休埠 准十二月初十日開行
○南生 往石叻庇能架剌吉打 准十二月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

往砵崙花旗各埠
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名羅文打准十二月十八日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十二月初六日
順昌輪船公司謹啟

往上海
啟者本行有堅固火船名鯉門准十二月十一日開行前往上海 貴客搭船附貨者請至本行面議
甲辰年十二月初七日
禪臣洋行謹啟

飛素閣集
南海[illegible] 女[illegible] 現著[illegible] 每部[illegible] 銀二[illegible] 在華[illegible] 報館[illegible] 櫃出[illegible]

光緒三十年十月廿七日 司寫字樓面商可也 華安公司謹啟

燕梳公司 代理人禪臣燕梳謹啟

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各款名茶洋裝貢品禮茶栽造茶磚價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東街五號即水車館對門

達盛茶號謹啟

光緒三十年十一月十八日

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰新留意不勝欣望 貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日 司理人李瑞廷 協理人譚貢煌 謹啟

福安洋面保險火燭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日 正司理人吳秀生 副司理人余竹生 謹啟

鄧次權英語分類

啟者本歲重鑄之英語分類數目及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀禮對待言語及器用花菓等類俱已美備續二編重出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到各售處採買可也

（代售處）威靈頓街聚珍書樓 威靈頓街錦福書局 文華閣 寶雲樓 理文軒 文裕堂 荷李活道聚文閣 中環荷李活道總發售處英華書莊謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖鋪棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內 諸尊光顧請移玉至本分局松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日 三井洋行謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環乾隆蛋街門牌第十八號本分局商量面商是荷此佈

光緒廿六年四月初六日 謹啟

遷舖告白

本號開張廿餘年向在皇后大道中今準本月念八日遷往中環德輔道門牌壹百七十三號如有附揭按欵滙兌各單銀兩及書信等件請移玉是荷

光緒三十年十一月廿一日 鴻裕號啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件誤免祝融之患者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善 諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰新留意不勝欣幸此佈

甲辰年正月初五日 當事總理人趙楚山謹啟

咸比輝亞火燭燕梳告白

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請移玉至上環乾隆蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和與面商價格相宜此佈（分局遷寓）

光緒十八年十一月廿三日 架剌滑治謹啟

同益延壽保家及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各欵章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓或外埠及內地則由本公司分局處接辦仰新留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年元月初五日 總司理人劉孟平謹啟

廣東省城西豐東成隆始創五彩石印書局

本局接印各行五彩嚜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍藝文醫方大小文件等工精價廉依期不悞 士商賜顧請移玉至拱日門直上舊荳欄本書局面議是荷

光緒三十年十月初八日

承辦機器

啟者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為安放安貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌為荷

光緒三十年六月初四日 天祥洋行謹啟

何潤光西法鑲牙

啟者弟由美回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人頗穩練兼蒙 政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君延聘時宜男女往邀醫與理需候妥當或到中環得息笠街十二號做館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製機器紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久 貴客光顧請到本行面商為望

一千九百零四年十月廿六號 全權代理人天祥洋行謹啟

新興隆王搾油酒庄

啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白竹筍紙茶白米家口本土眷米自搾頂上土生油兼釀各種色酒氣味醇酸久已馳名中外屢見富 商賜顧特將今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴 客隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀兩請交到本舖櫃面蓋回收銀圖章為實幸勿悞交是荷

光緒三十年六月初八日 新興隆謹啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油蠟鋼鐵大小錨鍊花旗水泵船上車用器具及國務局製造局物料一切俱全並常有各色爆藥 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

十二月廿四日 怡記號啟

美耳乃夾萬發售

啟者本行常走運到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞凡富商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如 諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年九月廿四日 未士佐治攪勿洋行謹啟

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包辦薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年十一月初四日 香港中環協興主人啟

兆安碼頭出租

啟者本公司有碼頭並貨倉一間出租闊約長一百尺闊十五尺在德輔道西與南北行街口相連 [illegible] 請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年五月廿三日 全安燕梳公司謹啟

忠驊馬房告白

敬啟者本馬房設在跑馬場黃坭涌 [illegible] 式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大 [illegible] 適宜凡駕駛安步均能如意所備之馬夫俱係 [illegible] 安當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口 [illegible] 玉器號內以便貴客賜顧隨時知會可也 [illegible] 百六十六號

癸卯年元月初六日 本馬房謹啟

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店二樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年九月十八日

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一十號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送不惧

光緒三十年九月初三日 省港禪貫宰堂馬百良謹啟

生新公司

啟者本公司同人久歷外國經營洋貨在香港環大馬路門牌一百七十二號開設 [illegible] 價童叟無欺久蒙 官商賜顧近 [illegible] 開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷淡毡金山各款毛毡鴿絨襪 [illegible] 男女綢遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡 [illegible] 家用各款備隱俱備發客 諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各款金銀時表間表叉伶頭金表正夾板驕馬表兼開面密面高華士表 [illegible] 號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日 利地架洋行謹啟

敬頌良師

陳英鏘老師在西營盤大馬路教授華文多年曲成人材苦口婆心認眞善誘幾無倫比兆炳等現荷其教育四年得力在茲木本水源實深感德爰誌數語先示不忘

甲辰年十二月初二日　受業　張公惠　張兆炳　萬春堂　林慶森　全啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊嘅且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症癆病滑瀉淋濁服滿中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痼疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月念後往星加波（每兩）大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年三月十七日　香港德輔道南泰公司　蘇杭街濟生堂　全啟

招人批佃告白

啟者本堂現有大園三個取名大成大就廣吉坐在香山小欖地面約有二十餘頃均要時價批佃如有合意承批者請到本堂代理人面議發批可也

一在省城同德大街口聯昌號　一在香港永樂街公源號

光緒三十年十一月廿一日　合和堂謹啟

遺失股票告白

啟者桂茂號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搜出及別人拾得視為廢紙此佈

光緒三十年十一月十三日　桂茂謹啟

書畫眞跡

現有家藏審定眞蹟名手字畫訂價出沽如大鑒賞家賜顧請到歌賦街第三十九號三樓利和祥展覯每日早由九點半鐘至四點半鐘均可候駕

光緒三十年十一月初八日　延年書室謹啟

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常況本公司研究精美中西用洗流行均無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉請君試用方知功効之大也　貴客光顧採辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年十月廿七日　華安公司謹啟

告白

啟者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋蘭玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以Y.S及R.S爲記別人不得冒效乃奸商趨不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之Y.S及T.S嘜冒效幷查接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉　貴商實屬利己損人行同竊盜雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同幷細驗時辰鏢嘜與Y.S及R.S嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如四方君子有能查悉冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟與官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年七月初六日　粵東省城河南白鶴洲　恒裕昌　沙頭嘴　遠信誠　同啟

咸林寶路有限公司告白

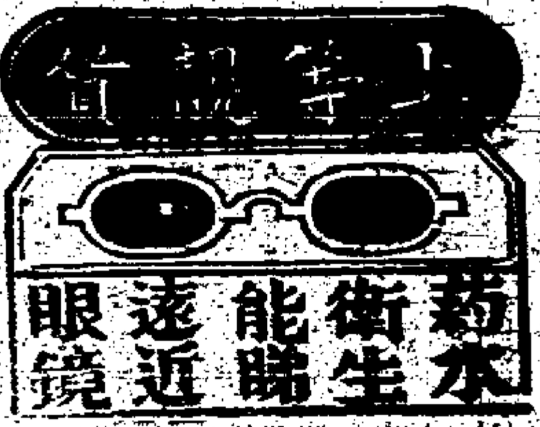
本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞鞋襪等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現[illegible]九[illegible]此佈

光緒三拾年肆月拾肆日　寶路公司謹啟

威比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者威北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房實埒面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟



時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等　唐洋金器作錄　精鍍鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　成安號謹啟

告白

啟者余在英國和家畫則丈量師處拾餘載後在本港外國機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到小寫字樓面商便得則兼出外當人情倘不能出外當人情分文不受特此報告

甲辰年九月廿七日　林枚緒則丈量師啟

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枚木牌料什貨劍毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號關照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年十一月初一日　省城大新街安和泰啟

遷鋪告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張　貴客光顧　請移玉步

光緒叁十年拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫機器水喉銅喉花旗雜件泵機車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵零件各貨價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

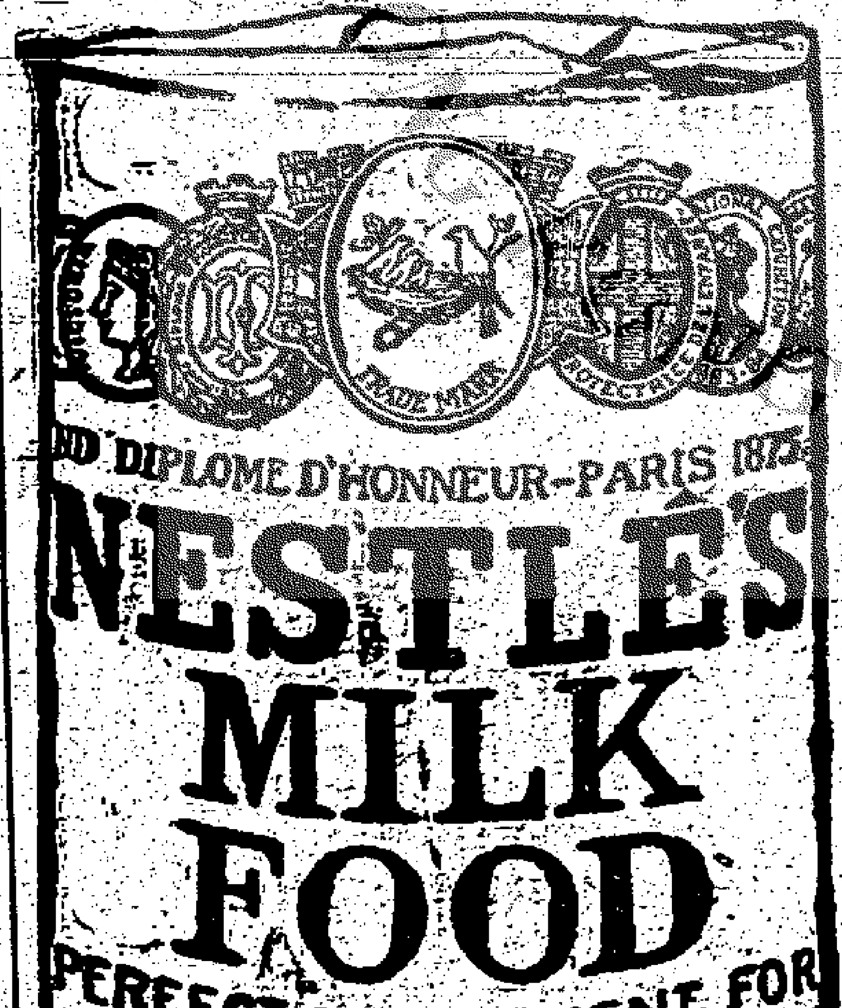
庚子年三月廿二日　羅賢朝謹啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各痘丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無耻之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便往商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　開胃福子丸
兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港省城佛鎮太和堂黃祥華謹啟



此鷹巢嘜牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鷹巢嘜方是正品

（代理人）香港威靈頓街第壹號普樂洋行謹啟

義記煤炭

啟者本號專辦各港各色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環鴨巴甸街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日　義記謹啟

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號　石街口開張省城打銅街側　德寧里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰拾弍月初八日
香港華字日報附錄

月前我始識破私情深自隱匿佯作不知斯時五內之苦比今日受毒更甚思得一策報復此仇良久未得我固有耐性慢候機會乃汝兩人反不能久待同謀毒我我初知被毒之日即竊喜交集冤仇可報汝兩人欲我死者願此後長成姻眷而已然我亦甚願之蘇理思伯之夫人將爲大理模伯之夫人可也兩人齊聲答曰今斷不願矣蘇伯曰不由汝兩人不願我已叙明囑書之內汝兩人斷難分離我初受毒時便將我三人事跡詳注記事部並每日每時所受之苦如何受毒亦一一詳記其中每次所飲之毒藥必留少許於口內乃暗噴入一小瓶什襲床頭今早自覺神氣漸短不能久延遂將此小瓶毒濟並記事部封固托一心腹良友收存料汝兩人即知是誰亦不敢與之作對然此人並不知其中所尋何事惟受我囑托云我死後一年於汝兩人成親之日則將原包交回否則呈諸刑憲汝兩人須知此物一到公堂則絞人架上

花富廬奇案 第十回 七九 香港華字日報刊 複刻必究

是汝兩人之結果矣兩人聞言不寒而慄蘇伯言已氣力已盡身倒床上目定口張命似將盡兩人並不扶救只相對呆視各不知其心內如何存念也如是者約十五分鐘久蘇伯歇息少定目視二人又言曰我尚有要言汝須靜聽汝兩人此刻休存我死後即便逃走之心須留居花富廬我又曾別托一友人暗中監視如果汝兩人有一人八日不見面至第九日我友必修書知照收存日記之友彼必即時將原包之物交呈公堂且我離盡將家業囑與凌露露然只許其動用利息而家業須俟兩人成婚後始可交劉伯夫人面色一變蘇伯笑曰汝心念及所藏之囑書副本耶此乃無用之物我故意加兩行於其末免汝生疑而已我之真囑書簽押更遲兩日現存律師手上然稿在此我讀汝聽之隨於袴底取一紙細聲讀之曰

我蘇理思伯高露文雖染重病神思清爽特立此囑書因病中蒙

談藪

騙術無良

客述騙術一則頗可以資談助錄之云昔都中淮郡會館有二新館本爲客店館之南鄰某姓者富日店主人也家小康一子一女以貿寓爲生嘗有客從江南至云是縣令引見入都者起居服御意氣自豪僕從三四人出入裘馬甚都主人于朝暮聚談極相契洽一日有老僕倉猝問訊至即頭呈書客展讀未竟號泣失聲問之則夫人產難亡矣主人勸慰至再每語及夫人德輒哽咽不能已時主人女年方及笄姿色端麗媒氏爲客議婚客不可曰先室亡未踰年何忍及此主人益重之屢議而後許擇期入贅踰月忽晨起不知所之篋笥釵釧盡失急尋之杳無踪跡市中索逋負者聞信踵至計又不下千金皆曰是汝婿也不然誰買貨者主人徧啟客笥空無所有惟存鉛鐵數十方而已由是賣屋代償生計大窘而明府夫人寡居終老只合爲山頭望夫石耳騙術日出不窮洵難測也而人之無良亦可恨矣

雅謔

五鼠擾春一

某某五人者皆稱吝嗇嘗至茶寮小坐五人共飲一壺主人雖厭之而無如何也某年元旦五人又聯袂而至主人預戒之曰今日必不能以一壺從事矣五人曰此佳兆也所謂五福捧壽主人不能難詆得聽之

三星歸洞

一人嗜飲一日見其赴市行沽滿持一罌問之則曰白蘭地也或詭之曰此之謂三星歸洞矣三星者白蘭地之商標也歸洞二字不須詮解識者自能喻也

雜志

紅樓夢

紅樓夢可謂之政治小說其叙元妃歸省也則曰當初既把我送到那不得見人的去處其于叙元妃之疾也則曰反不如尋常貧賤人家娘兒兄妹們常在一塊兒絕不及皇家一語而隱然有一專制君主之威在其言外使人讀之而自喻此其關系於政治上者也

紅樓夢曲曰喜榮華正好恨無常又到眼睜睜把萬事全拋蕩悠悠芳魂消耗望家鄉路遠山高故此向爹娘夢裏相尋告兒命已入黃泉天倫呵須要退步抽身早大觀園全局之盛衰實與元妃相終始讀此曲無不咨嗟累欷於人事之不常此亦關系於政治上者也

紅樓夢可謂之爲倫理小說曰寶玉祇好與姐姐妹妹在一處曰於父親伯叔都不過爲聖賢教訓不得已而敬之曰我又沒個親妹妹你難道不曉得我是隔母的（寶玉對黛玉語）而書中兩陳綱常大義一出於寶釵之口一出於探春之口言外皆有老大不然在此其關系於倫理者也

廣騷

夜泊潯陽　鏡涵

潯江夜泊客衣單苦竹黃蘆[illegible]
餘韻水聲[illegible]
商歸怨高吟幾句白香山

登黃鶴樓

顥詩辭去客相繼起高風樓上今無鶴雲[illegible]
隔世海潤水連空大地吟難蛩仙翁即放翁

唐字調音 英話新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評嘗經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音富商試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音譜調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票各等格式專爲利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員式毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註册專權販賣翻刻拿究

甲辰年 七月 初九日

（代賣處）聚珍書樓 別發公司 英華書莊 文裕堂 聚文閣

中環水車館後街總發售處 錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國淶油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請至本港中環新海傍即街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年 十月 初十日 廣生謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆幛布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租車利街門牌三號四樓是荷

癸卯年 正月 十六日 浩記謹啟

鹿角酒店食單

十二月初八日晚食十二點至三點每位收銀九毫

○第一 鮑魚雞湯
○第二 炸魚
○第三 牛扒洋葱
○第四 付力架雞
○第五 西豬排
○第六 燒上海水鴨
○第七 焓火腿
○第八 凍扒大蝦
○第九 架厘雞干
○第十 焗芙仟
○十一 [illegible]
○十二 [illegible]
○十三 花[illegible]
○十四 架[illegible]
○十五 [illegible]
○十六 牛奶
○十七 之士
○十八 鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一 火腿荳湯
○第二 凍西魚
○第三 番茄會雞
○第四 三味白鴿
○第五 吉列大蝦
○第六 蘭會羊頭
○第七 燒豬脚
○第八 焓火腿
○第九 凍肉
○第十 架厘飯
○十一 焗芙仟
○十二 會白菜
○十三 面包布甸
○十四 會花菜
○十五 什錦仔
○十六 架啡
○十七 [illegible]
○十八 牛奶
○十九 之士
○二十 鮮果

中華輪船有限公司聚會告白

啟者本公司定期十二月十一日在德輔道中門牌二十[illegible]二樓錦寫字樓第二屆齊集聚會屆期敬請 各股東齊集以便省覽結册數目仰希 光臨是荷

甲辰年 十一月廿五日 總司理人伍學[illegible]謹啟

張大鵬白濁丸

此白濁丸治[illegible]沙淋[illegible]

扶元搜毒樂膠

此膠專治[illegible]

張大鵬精醫花柳

[illegible]

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十[illegible]

丁酉年 元月初五日 [illegible]佈

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴寶二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘二師同給荐書准出濟世玆在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啟

本館告白

啓者本館夥伴衆多如有取貨賬借保岡等事爲經手私囑一概與本館無涉 再者本館派報工伴時有更換或請假回鄉僱人代派如有漏送報紙請即備人通知妥爲送閱此佈

戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹白

新到雲南火腿發客

啟者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮旦信豐舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年 五月 廿一日 永樂街廣裕泰謹啓

省港洪桂昌珎珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有盛天眼 好眼藥癬藥膏上環大馬路開張

青洲絲綿坭有限公司 砵倫絲綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員 袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產候生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂貝樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

醫生林華氏啓

第一奇巧 偵探小說黑珍珠案（每部二角）

寄售處 華字日報館三樓 威靈頓街聚珍書樓 荷李活道 文裕堂 聚文閣 英華書庄 理文軒 文經閣 寶雲樓

三榮煤炭興店

啟者本號有新到砂炭銀炭梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年 六月 廿四日 三榮公司啟

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎照價快捷規矩妥當 貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到取方爲實據此佈

壬寅年 十一月 廿六日 好時洋行謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳登譯一書將各西文并拼字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法二一備詳其欲得師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 英華書莊 雙門底聖教書樓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油氈銅喉鐵喉大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年 五月 初四日 和發號謹啓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全 總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

省港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效玆將包醫限期列左 限廿日包愈楊梅爛鼻爛頭爛肉爛脚 限三日包醫止濁 限日愈陰陽大疳 限三日包消芭窠 限廿日包脫痔漏 限三日包愈喉 限廿日包愈爛鼻 限七日除點退膜 限七日消爛癩凸 限七日好紅腫眼 限廿日包消痰癧 限七包愈疳疔 限七日止面虫行 立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售切勿 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式誑騙亂真希圖射利悞人非淺本號特在港 憲案准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑即謝花紅銀壹百大員決不食言 請尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒數担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸
參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 勝寶女金丹
寧神補腎丸 催生益母丸 普救平安油
烏雞白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹
參茸種子丸 婦科三達丸 神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

家製

光緒廿九年 五月 初十日 黃耀南盛記謹啓

各種編輯最新書籍發售

書名	價	書名	價
佳人奇遇	七毫	學校管理法問答	二毫
經國美談	五毫	普通博物問答	三毫
夢遊二十一世紀	弍毫	地文學問答	三毫
奇嬌奇冤	五毫	富國學問答	一毫
華生包探案	二毫	生理學問答	二毫半
案中案	二毫	世界歷史問答	二毫
環遊月球	三毫	中國歷史問答	二毫半
繡像小說一至廿一	二毫	物理學	二員
吟邊燕語	三毫半	生理學	一員
廣長舌	三毫	法語涉邇	五毫
日本近世豪傑小史	五毫	華英繙譯捷訣	五毫
拿破崙傳	四毫	植物學	四毫
納爾遜傳	三毫	國文初級教科書	三毫
閣地名人傳	一毫半	廿日可通中國文法	三毫
瀛寰全志附圖	二員	地球韻言	二毫
克萊武傳	三毫	普通學歌訣	一毫
西洋歷史教科	五毫	識字貫通法指針	一毫
中國歷史教科	一員	小學韻語	七仙
生理學教科	二毫半	農話	一毫
鑛質教科	二毫	讀書法	一毫
鑛物學教科	二毫	普通珠算課本	一毫
國文教科第一	一毫半	理財學精義	四毫
國文教科第二	二毫	筆算數學	一員
國文教授法第一二	七毫	最新化學	一員
最新中國史	四毫	資治通鑑	九員
歐洲最近政治史	五毫	群學肄言	二員五
義大利獨立戰史	四毫	英文漢詁	一員二
飛獵濱獨立戰史	三毫	日俄戰紀一至六	二毫半
法國革命戰史	五毫	東方雜誌一至九	二毫半
普奧戰史	五毫	俄羅斯卷一	四毫
美國獨立戰史	四毫	俄羅斯卷二	四毫
尼羅海戰史	二毫半	俄羅斯卷三	六毫
世界近世史	八毫	普通新歷史	二毫
蘇格蘭獨立史	二毫	世界文明史	六毫
法蘭西史	三毫	埃及近世史	四毫半

各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街門牌第五十號 聚珍書樓謹啟